

TRAS LOS MONTES

Nouvelles Mélodies espagnoles

Chantées par

CAPOUL

FAURE

M^{me} ENGALLY

- | | | | | |
|----|---------------------------|--------------------------|-----------|----|
| 1 | Niña Mia | <i>Habanera</i> | 1-2 | 5. |
| 2 | Chanson Catalane | | 1-2 | 5. |
| 3 | Toi | <i>Romance</i> | | 4. |
| 4 | Quand je la vis | <i>Soledad</i> | 1-2 | 5. |
| 5 | La Perle | <i>Playera</i> | | 4. |
| 6 | Chanson Arabe | | 1-2 | 5. |
| 7 | A Minuit | <i>Soneto</i> | | 5. |
| 8 | Les Filles de Cadix | <i>Chanson</i> | 1-2 | 4. |
| 9 | Madame la Marquise | <i>Tango</i> | 1-2 | 3. |
| 10 | Madrid | <i>Ronda</i> | 1-2 | 4. |
| 11 | Ninette | <i>Seguidillas</i> | 1-2 | 5. |
| 12 | Pépa | <i>Soledad</i> | | 4. |
| 13 | Le Lever | <i>Aubade</i> | | 4. |
| 14 | Absence | <i>Mélodie</i> | | 4. |
| 15 | L'Andalouse | | 1-2 | 5. |

Musique de

MANUEL GIRO

N.B. — Les mélodies suivies des N^{os} 1 et 2 sont publiées dans 2 tons.
N^o 1 pour Baryton ou Contralto; N^o 2 pour Ténor ou Soprano.

Les chansons N^{os} 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 et 11 sont avec paroles espagnoles et traduction française de D. TAGLIAFICO;
Les autres sur des poésies d'Alfred de MUSSET et Théophile GAUTIER.

PARIS,

AU MÉNESTREL, 2^{bis} Rue Vivienne, HEUGEL & Fils
Éditeurs pour tous Pays.

PARIS, IMP. NOUVELLE.

AU MÉNESTREL
2^{bis} RUE VIVIENNE
HEUGEL & Fils

Nº 6.

CHANSON ARABE.

Allº brillante.

1.

Le-jos es-ta, la her-mo-sa de la gen-til gar-gan-ta Y de o-jos cen-te-llan-tes. Cor-cel, vue-la con-mi-go; con-du-ce-me à su plan-ta; Por el-la te he com-pra-do la pe-re-gri-na man-ta. De-ra-zo y de bri-llan-tes. Por el-la de pre-cio-sos re-galos te he col-ma-do, Que va-lent un te-so-ro; Tus bri-das son de pla-ta; tu si-lla de bro-cá-do, Y en-tus i-ja-res nun-ca nun-ca tu due-ño no te ha cla-va-do El es-po-lin de o-ro. El es-po-lin de o-ro.

Allº brillante.

2.

Por ella es-tan tus cri-nes ri-za-das y se-do-sas, Y bri-lla tu her-ra-du-ra Y es-ta por ma-nos ha-bi-les, en-se-das muy lu-jo-sas Bor-da-das de guir-nal-das, de pá-ja-ros y ro-sas, Tucsplen-di-da mon-tu-ra. Por el-la to-do el mun-do te ad-mira y te de-can-ta; Por el-la soy tu a-mi-go; Cor-cel, cor-cel li-ge-ro con-du-ce-me à su plan-ta. Por el-la te he com-pra-do tu pe-re-gri-na man-ta, Cor-cel, vue-la con-mi-go! Cor-cel vue-la con-mi-go!

TRAS LOS MONTES

PAROLES ESPAGNOLES

de

MANUEL REINA.

à M^r LAUWERS.

Nouvelles mélodies espagnoles

N^o 6.

CHANSON ARABE

de

MANUEL GIRO.

TRADUCTION FRANÇAISE.

de

D. TAGLIAFICO.

N^o 2. Ténor ou Soprano.

Allegro brillante.

PIANO. *pp*

1^{er} COUPLET. Plus prompt que l'ou-ra-gan, — Com-me l'é-clair qui pas-
2^e COUPLET. Pour el-le j'ai tres-sé, — Comme au front d'une in-fan-

- se, Viens, fran-chis-sons l'es-pa-
- te, Ta cri-niè-re lui-san-

- ce.
- te.

Mon fi - dèle A - le - zan, — Toi que sa main ca - res -
A ton cou j'ai pas - sé — La bride où l'or ruis - sel -

se, Ne veux-tu pas ce soir, — Au plus vi - te, re -
le Et mis sur ton poi - trail — Le ta - lis - man d'é -

- voir — Ta char - man - — — — — te mai - fres -
- mail — Qui dans l'om - — — — — bre é - tin - cel -

se?
le.

f

Par-tons, il se fait tard, De sa porte entr'ou-ver-te Dans
Mais qu'im-porte à pré sent Et ta selle é-car-la-te Au

p

la plai-ne dé-ser-te, Comme au jour du dé-part, Je-
lourd pom-meau d'a-ga-te Et l'é-tri-er d'ar-gent Au

fp

-tant un long re-gard, Pâ-le elle é-cou-te
loin re-ten-tis-sant? Son-ge à ma bel-le

Si là - bas. On n'en - tend pas,
Qui là - bas. Ne nous voit pas,

On n'en - tend pas, Ton ga - lop sur la
Ne vous voit pas, Et tris - te nous ap -

rou - - - - - te, Ton ga - lop sur la
- pel - - - - - le, Et tris - te nous ap -

rou - - - - - te!
- pel - - - - - le!